

Fișa cu date de securitate

în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1907/2006

ADDINOL Penta-Cool WM 650

Data revizuirii: 13.01.2025

Codul produsului: 770046

Pagina 1 aparținând 20

SECȚIUNEA 1: Identificarea substanței/amestecului și a societății/întreprinderii**1.1. Identificator de produs**

ADDINOL Penta-Cool WM 650

Grup material: Zulieferprodukt
UFI: J19G-8W20-V47N-04K3

1.2. Utilizări relevante identificate ale substanței sau ale amestecului și utilizări contraindicate**Utilizarea substanței/amestecului**

Substanțe pentru prelucrarea metalelor.

1.3. Detalii privind furnizorul fișei cu date de securitate**Producator**

Societatea: ADDINOL Lube Oil GmbH
Gebäude 4609
Numele străzii: Am Haupttor
Orașul: D-06237 Leuna
Telefon: +49 (0) 3461 845-0 Fax: +49 (0) 3461 845-555
E-mail: info@addinol.de
Persoană de contact: Application Technology
Internet: www.addinol.de
Departamentul responsabil: ADDINOL Application Technology

Furnizor

Societatea: ADDINOL Lubricants Romania SRL
Numele străzii: Strada Locotenent Bazar Romulus Niculescu 27
Orașul: RO-021873 Bucuresti
Telefon: +40213215048
E-mail: office@addinol.ro
Internet: http://www.addinol.ro
Departamentul responsabil: Departamentul Tehnic

1.4. Număr de telefon care poate fi apelat în caz de urgență:

+40213215048

SECȚIUNEA 2: Identificarea pericolelor**2.1. Clasificarea substanței sau a amestecului****Regulamentul (CE) nr. 1272/2008**

Eye Dam. 1; H318
Skin Sens. 1; H317
Aquatic Chronic 3; H412

Asa cum afirma in frazele H: vezi SECȚIUNEA 16.

Amestecul este clasificat ca fiind periculos in acord cu Regulamentul (CE) NR. 1272/2008 [CLP].

2.2. Elemente de etichetare**Regulamentul (CE) nr. 1272/2008****Componente potențial periculoase ce trebuie să fie specificate pe etichetă**

2-fenoxietanol
1,2-benzotiazol-3(2H)-onă; 1,2-benzotiazolin-3-onă
octilinoă (ISO); 2-octil-2H-izotiazol-3-onă; [OIT]
2-metilizotiazol-3(2H)-onă

Cuvânt de avertizare: Pericol

Fișa cu date de securitate

în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1907/2006

ADDINOL Penta-Cool WM 650

Data revizuirii: 13.01.2025

Codul produsului: 770046

Pagina 2 aparținând 20

Pictograme:**Fraze de pericol**

- H317 Poate provoca o reacție alergică a pielii.
 H318 Provoacă leziuni oculare grave.
 H412 Nociv pentru mediul acvatic cu efecte pe termen lung.

Fraze de precauție

- P261 Evitați să inspirați praful/fumul/gazul/ceața/vaporii/spray-ul.
 P272 Nu scoateți îmbrăcămintea de lucru contaminată în afara locului de muncă.
 P273 Evitați dispersarea în mediu.
 P280 A se purta mănuși de protecție/îmbrăcăminte de protecție/echipament de protecție a ochilor/echipament de protecție a feței/protecție a auzului.
 P310 Sunați imediat la un CENTRU DE INFORMARE TOXICOLOGICĂ/un medic.
 P333+P317 În caz de iritare a pielii sau de erupție cutanată: Apelați la ajutor medical.
 P305+P351+P338 ÎN CAZ DE CONTACT CU OCHII: Clătiți cu atenție cu apă timp de mai multe minute. Scoateți lentilele de contact, dacă este cazul și dacă acest lucru se poate face cu ușurință. Continuați să clătiți.
 P501 Aruncați conținutul/containerul la un centru de reciclare sau de eliminare corespunzător.

Observații suplimentare

Produsul este clasificat și marcat conform reglementărilor UE sau în acord cu eventualele legi naționale.

2.3. Alte pericole

- Contactul îndelungat / repetat cu pielea o poate degresa și poate duce la dermatitis (inflamare).
 Nu lăsați să se infiltreze în pământ produsul varsat.
 Nu lăsați să ajungă produsul lipsit de control în mediul inconjurător.

SECȚIUNEA 3: Compoziție/informații privind componentii**3.2. Amestecuri**

Fișa cu date de securitate

în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1907/2006

ADDINOL Penta-Cool WM 650

Data revizuirii: 13.01.2025

Codul produsului: 770046

Pagina 3 aparținând 20

Componenți relevante

Nr. CAS	Componente			Greutate
	Nr. CE	Nr. Index	Nr. REACH	
	Clasificare (Regulamentul (CE) nr. 1272/2008)			
122-99-6	2-fenoxietanol			5 - < 10 %
	204-589-7	603-098-00-9		
	Acute Tox. 4, Eye Dam. 1, STOT SE 3; H302 H318 H335			
68608-26-4	Sodium sulphonate			1 - < 5 %
	271-781-5			
	Eye Irrit. 2; H319			
68920-66-1	Alcohols, C16-18 and C18-unsatd., ethoxylated			2,5 - < 5 %
	500-236-9		01-2119489407-26	
	Skin Irrit. 2, Aquatic Chronic 2; H315 H411			
112-34-5	2-(2-butoxi)etanol; eter monobutlic al dietilen-glicolului			< 5 %
	203-961-6	603-096-00-8		
	Eye Irrit. 2; H319			
2634-33-5	1,2-benzizotiazol-3(2H)-onă; 1,2-benzizotiazolin-3-onă			< 0,25 %
	220-120-9	613-088-00-6		
	Acute Tox. 4, Skin Irrit. 2, Eye Dam. 1, Skin Sens. 1, Aquatic Acute 1; H302 H315 H318 H317 H400			
26530-20-1	octilnonă (ISO); 2-octil-2H-izotiazol-3-onă; [OIT]			< 0,025 %
	247-761-7	613-112-00-5		
	Acute Tox. 2, Acute Tox. 3, Acute Tox. 3, Skin Corr. 1, Eye Dam. 1, Skin Sens. 1A, Aquatic Acute 1, Aquatic Chronic 1; H330 H311 H301 H314 H318 H317 H400 H410 EUH071			
2682-20-4	2-metilizotiazol-3(2H)-onă			< 0,05 %
	220-239-6	613-326-00-9		
	Acute Tox. 2, Acute Tox. 3, Acute Tox. 3, Skin Corr. 1B, Eye Dam. 1, Skin Sens. 1A, Aquatic Acute 1, Aquatic Chronic 1; H330 H311 H301 H314 H318 H317 H400 H410 EUH071			

Așa cum afirmă în frazele H și EUH: vezi secțiunea 16.

Fișa cu date de securitate

în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1907/2006

ADDINOL Penta-Cool WM 650

Data revizuirii: 13.01.2025

Codul produsului: 770046

Pagina 4 aparținând 20

Limite de concentrație specifice, factori M și ATE

Nr. CAS	Nr. CE	Componente	Greutate
		Limite de concentrație specifice, factori M și ATE	
122-99-6	204-589-7	2-fenoxietanol	5 - < 10 %
		dermal: LD50 = >2000 mg/kg; oral: ATE 1394 mg/kg	
68608-26-4	271-781-5	Sodium sulphonate	1 - < 5 %
		dermal: LD50 = > 5000 mg/kg; oral: LD50 = > 5000 mg/kg	
68920-66-1	500-236-9	Alcohols, C16-18 and C18-unsatd., ethoxylated	2,5 - < 5 %
		dermal: LD50 = > 2000 mg/kg; oral: LD50 = > 2000 mg/kg	
112-34-5	203-961-6	2-(2-butoxi)etanol; eter monobutlic al dietilen-glicolului	< 5 %
		dermal: LD50 = 4120 mg/kg; oral: LD50 = 5660 mg/kg	
2634-33-5	220-120-9	1,2-benzizotiazol-3(2H)-onă; 1,2-benzizotiazolin-3-onă	< 0,25 %
		dermal: LD50 = > 2000 mg/kg; oral: LD50 = 670 mg/kg Skin Sens. 1; H317: >= 0,05 - 100	
26530-20-1	247-761-7	octilinoă (ISO); 2-octil-2H-izotiazol-3-onă; [OIT]	< 0,025 %
		inhalativ: ATE 0,27 mg/l (pulberi sau particule lichide pulverizate); dermal: ATE 311 mg/kg; oral: ATE 125 mg/kg Skin Sens. 1A; H317: >= 0,0015 - 100 Aquatic Acute 1; H400: M=100 Aquatic Chronic 1; H410: M=100	
2682-20-4	220-239-6	2-metilizotiazol-3(2H)-onă	< 0,05 %
		inhalativ: ATE = 0,5 mg/l (vapori); inhalativ: ATE = 0,05 mg/l (pulberi sau particule lichide pulverizate); dermal: LD50 = 242 mg/kg; oral: LD50 = 120 mg/kg Skin Sens. 1A; H317: >= 0,0015 - 100 Aquatic Acute 1; H400: M=10 Aquatic Chronic 1; H410: M=1	

Informații suplimentare

DMSO-Extract < 3 %; IP 346. Sistemul de clasificare: Clasificarea corespunde listelor CE actuale, dar este completată de informații din literatura de specialitate și de informații despre companie.

SECȚIUNEA 4: Măsurile de prim ajutor**4.1. Descrierea măsurilor de prim ajutor****Indicații generale**

Auto-protecția celui care acorda primul ajutor. Imbracamintea contaminată se schimbă. Nu se va baga în buzunarele pantalonilor nici o carpa de sters produsul-bautura.

Dacă se inhalează

Cel în cauza trebuie dus la aer proaspăt.. Cel afectat se pune în loc liniștit și se ține la cald. La dureri permanente se consultă medicul

În caz de contact cu pielea

După contactul cu pielea, spălați imediat cu mult Apa și săpun. Imbracamintea contaminată se schimbă. Protecția preventivă a pielii prin folosirea unei creme protectoare. În caz de iritare a pielii se va consulta un medic.

În caz de contact cu ochii

În cazul contactului cu ochii, se spală imediat ochiul timp de 10 până la 15 minute, cu pleoapa deschisă, în apă care curge. După aceea se merge la medicul de ochi.

Dacă este ingerat

NU provocați vomă.
Spălarea gurii cu apă. Cereți imediat sfatul medicului.

4.2. Cele mai importante simptome și efecte, atât acute, cât și întârziate

Nu există informații.

4.3. Indicații privind orice fel de asistență medicală imediată și tratamentele speciale necesare

Prim ajutor, decontaminare, tratarea simptomelor.

Fișa cu date de securitate

În conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1907/2006

ADDINOL Penta-Cool WM 650

Data revizuirii: 13.01.2025

Codul produsului: 770046

Pagina 5 aparținând 20

SECȚIUNEA 5: Măsurile de combatere a incendiilor**5.1. Mijloace de stingere a incendiilor****Mijloace de stingere corespunzătoare**Spuma. Pulbere de stingere uscată. Dioxid de carbon (CO₂). Nisip. Apa pulverizată.**Mijloace de stingere necorespunzătoare**

Jet de apă puternic.

5.2. Pericole speciale cauzate de substanță sau de amestecÎn caz de incendiu pot apărea: Dioxid de carbon (CO₂). Monoxid de carbon Dioxid de sulf (SO₂).. Oxizi de azot (NO_x). negru de fum.**5.3. Recomandări destinate pompierilor**

În caz de incendiu: Purtați aparat de protecție a respirației independent de aerul din mediul înconjurător.

Informații suplimentare

Măsurile de stingere corespund zonei. Pentru protejarea persoanelor și pentru răcirea recipientilor pe baza de pericolozitate se va instala o stropire continuă cu apă. A nu se inspira fumul în caz de incendiu și/sau explozie. Apa folosită la stingere trebuie să fie colectată separat. Nu se va lăsa să ajungă în canalizare sau în ape, curgătoare sau nu.

SECȚIUNEA 6: Măsurile împotriva pierderilor accidentale**6.1. Precauții personale, echipament de protecție și proceduri de urgență****Informații generale**

Pericol deosebit de alunecare din cauza produsului scurs/varsat. Se vor îndepărta sursele de aprindere. În caz de acționare a vaporilor, pulberii sau aerosolilor purtați aparat de respirație. Evitarea inspirării și contactul cu pielea și cu ochii.

6.2. Precauții pentru mediul înconjurător

Nu se va lăsa să ajungă în canalizare sau în ape, curgătoare sau nu. În caz de pierdere de gaze sau de patrundere în ape, sol sau în canalizare, informați autoritățile competente. Preveniți extinderea pe suprafața (de exemplu prin îndiguire sau bariere pentru petrol).

6.3. Metode și material pentru izolarea incendiilor și pentru curățenie**Alte informații**

Se vor ridica cu material absorbant pentru lichide (nisip, diatonit, substanțe care leagă acizi, absorbant universal). Tratați materialul asimilat conform alineatului referitor la debarasarea și depozitarea materialelor periculoase. Curățați temeinic obiectele poluate și dusele.

6.4. Trimiteri către alte secțiuni

Manipulare în siguranță: vezi secțiunea 7
Echipament de protecție personal: vezi secțiunea 8
Secțiunea 12: Informații ecologice
Debarasare și depozitare deseuri: vezi secțiunea 13

SECȚIUNEA 7: Manipulare și depozitare**7.1. Precauții pentru manipularea în condiții de securitate****Măsurile de prevenire la manipulare**

Se va lucra în zone bine aerisite ori cu filtru de respirație. Evitați formarea de ceață uleioasă. În caz de manipulare deschisă trebuie utilizate echipamente cu aspirare locală. Evitarea inspirării și contactul cu pielea și cu ochii.

Avize privitoare la protecția contra incendiilor și exploziilor

A se păstra departe de orice flacără sau sursă de scântei - Fumatul interzis.

Recomandări privind igiena generală la locul de muncă

Înainte de pauze și la terminarea lucrului se vor spăla mâinile. Scoateți imediat toată îmbrăcămintea

Fișa cu date de securitate

în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1907/2006

ADDINOL Penta-Cool WM 650

Data revizuirii: 13.01.2025

Codul produsului: 770046

Pagina 6 aparținând 20

contaminată. Imbracamintea murdarita va fi spalata inainte de a fi folosita din nou. Nu se va manca, bea, fuma, fuma, trage pe nas la locul de munca.

7.2. Condiții de depozitare în condiții de securitate, inclusiv eventuale incompatibilități**Cerințe față de încăperi de depozitare și recipienti**

Pastrati ambalajul uscat si bine inchis, pentru a evita contaminarea si absorbirea umiditatii. Păstrați ambalajul închis ermetic, într-un loc răcoros. Păstrați/depozitați numai în containerul original.

Indicații privind depozitarea impreuna

A se păstra departe de hrană, băuturi și hrană pentru animale.

Tineti departe de: Agent de oxidare.

Informații suplimentare asupra condițiilor de depozitare

Protejare fata de: Radiatie UV/lumina solara. ger. temperatura foarte mare.

Temperatura recomandata pentru depozitare: 5 - 40°C

7.3. Utilizare (utilizări) finală (finale) specifică (specifice)

Informatii detaliate: vezi foaie cu date tehnice.

SECȚIUNEA 8: Controale ale expunerii/protecția personală**8.1. Parametri de control****Valori limită de expunere profesionala pentru agentii chimici**

Nr. CAS	Denumirea substantei	ppm	mg/m ³	fib/cm ³	Clasă	Sursa
112-34-5	2-(2-Butoxietoxi)-etanol/Dowanol DB	10	67,5		8 ore	
		15	101,2		15 min	

Fișa cu date de securitate

în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1907/2006

ADDINOL Penta-Cool WM 650

Data revizuirii: 13.01.2025

Codul produsului: 770046

Pagina 7 aparținând 20

Valori DNEL/DMEL

Nr. CAS	Denumirea substanței		
DNEL tip	Calea de expunere	Efect	Valoare
122-99-6	2-fenoxietanol		
Muncitor DNEL, pe termen lung	inhalativ	local	5,7 mg/m ³
Consumator DNEL, pe termen lung	inhalativ	sistemic	2,41 mg/m ³
Consumator DNEL, pe termen lung	inhalativ	local	2,41 mg/m ³
Consumator DNEL, pe termen lung	dermal	sistemic	10,42 mg/kg g.c./zi
Consumator DNEL, pe termen lung	oral	sistemic	9,23 mg/kg g.c./zi
Consumator DNEL, acuta	oral	sistemic	9,23 mg/kg g.c./zi
Muncitor DNEL, pe termen lung	dermal	sistemic	20,83 mg/kg g.c./zi
Muncitor DNEL, pe termen lung	inhalativ	sistemic	5,7 mg/m ³
68608-26-4	Sodium sulphonate		
Muncitor DNEL, pe termen lung	inhalativ	sistemic	0,66 mg/m ³
Muncitor DNEL, pe termen lung	dermal	sistemic	3,33 mg/kg g.c./zi
Consumator DNEL, pe termen lung	inhalativ	sistemic	0,33 mg/m ³
Consumator DNEL, pe termen lung	dermal	sistemic	1,667 mg/kg g.c./zi
Consumator DNEL, pe termen lung	oral	sistemic	0,833 mg/kg g.c./zi
68920-66-1	Alcohols, C16-18 and C18-unsatd., ethoxylated		
Consumator DNEL, pe termen lung	inhalativ	sistemic	87 mg/m ³
Consumator DNEL, pe termen lung	dermal	sistemic	1250 mg/kg g.c./zi
Consumator DNEL, pe termen lung	oral	sistemic	25 mg/kg g.c./zi
Muncitor DNEL, pe termen lung	dermal	sistemic	2080 mg/kg g.c./zi
Muncitor DNEL, pe termen lung	inhalativ	sistemic	294 mg/m ³
112-34-5	2-(2-butoxi)etanol; eter monobutlic al dietilen-glicolului		
Muncitor DNEL, pe termen lung	inhalativ	local	67,5 mg/m ³
Muncitor DNEL, acuta	inhalativ	local	101,2 mg/m ³
Consumator DNEL, pe termen lung	oral	sistemic	6,25 mg/kg g.c./zi
2634-33-5	1,2-benzizotiazol-3(2H)-onă; 1,2-benzizotiazolin-3-onă		
Muncitor DNEL, pe termen lung	inhalativ	sistemic	6,81 mg/m ³
Muncitor DNEL, pe termen lung	dermal	sistemic	0,966 mg/kg g.c./zi
Consumator DNEL, pe termen lung	inhalativ	sistemic	1,2 mg/m ³
Consumator DNEL, pe termen lung	dermal	sistemic	0,345 mg/kg g.c./zi
2682-20-4	2-metilizotiazol-3(2H)-onă		
Muncitor DNEL, pe termen lung	inhalativ	local	0,021 mg/m ³
Muncitor DNEL, acuta	inhalativ	local	0,043 mg/m ³
Consumator DNEL, pe termen lung	inhalativ	local	0,021 mg/m ³
Consumator DNEL, acuta	inhalativ	local	0,043 mg/m ³
Consumator DNEL, pe termen lung	oral	sistemic	0,027 mg/kg g.c./zi

Fișa cu date de securitate

în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1907/2006

ADDINOL Penta-Cool WM 650

Data revizuirii: 13.01.2025

Codul produsului: 770046

Pagina 8 aparținând 20

Consumator DNEL, acuta	oral	sistemic	0,053 mg/kg g.c./zi
------------------------	------	----------	------------------------

Fișa cu date de securitate

în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1907/2006

ADDINOL Penta-Cool WM 650

Data revizuirii: 13.01.2025

Codul produsului: 770046

Pagina 9 aparținând 20

Valori PNEC

Nr. CAS	Denumirea substanței	Valoare
Departamentul de mediu		
122-99-6	2-fenoxietanol	
Apă dulce		0,943 mg/l
Apă dulce (eliberarea intermitentă)		3,44 mg/l
Apă de mare		0,094 mg/l
Sediment de apă dulce		7,237 mg/kg
Sediment marin		0,724 mg/kg
Microorganismele din sistemul de epurare a apei		36 mg/l
Sol		1,31 mg/kg
68608-26-4	Sodium sulphonate	
Apă dulce		1 mg/l
Apă dulce (eliberarea intermitentă)		10 mg/l
Apă de mare		1 mg/l
Sediment de apă dulce		723500000 mg/kg
Sediment marin		723500000 mg/kg
Otravire secundara		16,667 mg/kg
Microorganismele din sistemul de epurare a apei		100 mg/l
Sol		868700000 mg/kg
68920-66-1	Alcohols, C16-18 and C18-unsatd., ethoxylated	
Apă dulce		0,007 mg/l
Apă dulce (eliberarea intermitentă)		0,1 mg/l
Apă de mare		0,001 mg/l
Sediment de apă dulce		22,79 mg/kg
Sediment marin		2,28 mg/kg
Microorganismele din sistemul de epurare a apei		10000 mg/l
Sol		1 mg/kg
112-34-5	2-(2-butoxi)etanol; eter monobutlic al dietilen-glicolului	
Apă dulce		1,1 mg/l
Apă dulce (eliberarea intermitentă)		11 mg/l
Apă de mare		0,11 mg/l
Sediment de apă dulce		4,4 mg/kg
Sediment marin		0,44 mg/kg
Otravire secundara		56 mg/kg
Sol		0,32 mg/kg
2634-33-5	1,2-benzizotiazol-3(2H)-onă; 1,2-benzizotiazolin-3-onă	
Apă dulce		0,00403 mg/l
Apă dulce (eliberarea intermitentă)		0,0011 mg/l
Apă de mare		0,000403 mg/l
Sediment de apă dulce		0,0499 mg/kg
Sediment marin		0,00499 mg/kg
Microorganismele din sistemul de epurare a apei		1,03 mg/l

Fișa cu date de securitate

în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1907/2006

ADDINOL Penta-Cool WM 650

Data revizuirii: 13.01.2025

Codul produsului: 770046

Pagina 10 aparținând 20

Sol		3 mg/kg
26530-20-1	octilinoă (ISO); 2-octil-2H-izotiazol-3-onă; [OIT]	
Apă dulce		0,0022 mg/l
Apă dulce (eliberarea intermitentă)		0,00122 mg/l
Apă de mare		0,00022 mg/l
Sediment de apă dulce		0,0475 mg/kg
Sediment marin		0,00475 mg/kg
Sol		0,0082 mg/kg
2682-20-4	2-metilizotiazol-3(2H)-onă	
Apă dulce		0,00339 mg/l
Apă dulce (eliberarea intermitentă)		0,00339 mg/l
Apă de mare		0,00339 mg/l
Microorganismele din sistemul de epurare a apei		0,23 mg/l
Sol		0,047 mg/kg

Informații suplimentare de parametri de control

Sursa:

Recommended limit value for cooling lubricants (steam and aerosol)

MAK: 10 mg/m³**8.2. Controale ale expunerii****Controale tehnice corespunzătoare**

Asigurați suficientă ventilație și absorbție punctiformă în punctele critice.

Măsurile de protecție individuală, cum ar fi echipamentul de protecție personală**Protecția ochilor/feței**

Ochelari de protecție etanși. Standardele Industriale Germane / Standardele EN: DIN EN ISO 16321

Protecția mâinilor

Trebuie să fie purtate manșuri de protecție testate: Standardele Industriale Germane / Standardele EN: EN ISO 374

Durata de suportabilitate la contact permanent: 480 min

Material corespunzător: NBR (Nitril cauciuc).

Grosimea materialului de manșuri: 0.7 mm.

Durata suportabilității în caz de contact ocazional (fluide care stropesc): 30 min

Material corespunzător: NBR (Nitril cauciuc).

Grosimea materialului de manșuri: 0.4 mm

Protecția preventivă a pielii prin folosirea unei creme protectoare.

Protecția pielii

A se purta echipamentul de protecție corespunzător. Îmbracamintea contaminată se schimbă. Nu se va baga în buzunarele pantalonilor nici o carpa de sters produsul-bautura.

Protecție respiratorie

Dacă nu sunt posibile sau sunt insuficiente măsuri de absorbție sau de aerisire, trebuie să fie purtată protecție respiratorie. mască totală (EN 136). Protecție respiratorie cu filtru împotriva gazelor și vaporilor organici tip A -

Fișa cu date de securitate

în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1907/2006

ADDINOL Penta-Cool WM 650

Data revizuirii: 13.01.2025

Codul produsului: 770046

Pagina 11 aparținând 20

punct de fierbere > 65 ° C: A1: <1000 ppm; A2: <5000 ppm; A3: <10.000 ppm.

SECȚIUNEA 9: Proprietățile fizice și chimice**9.1. Informații privind proprietățile fizice și chimice de bază**

Stare fizică:	lichid
Culoare:	brun
Miros:	dupa: ulei mineral.
Pragul de miros:	nedeterminat

Testat conform cu

Punctul de topire/punctul de înghețare:	Nu sunt date disponibile
Punctul de fierbere sau punctul inițial de fierbere și intervalul de fierbere:	> 100 °C
Inflamabilitatea:	Nu sunt date disponibile
Limita minimă de explozie:	Nu sunt date disponibile
Limita maximă de explozie:	Nu sunt date disponibile
Punct de aprindere:	> 100 °C
Punctul de autoaprindere:	> 240 °C
Temperatura de descompunere:	Nu sunt date disponibile
pH-Valoare (la 20 °C):	9,0 4% - DIN 51369
Vâscozitate / cinetică: (la 20 °C)	300 mm ² /s DIN EN ISO 3104
Solubilitate în apă:	solubil foarte bine.
Solubilitate în alți solvenți	
Nu sunt date disponibile	
Coefficientul de partiție n-octanol/apă:	Nu sunt date disponibile
Presiune de vapori:	Nu sunt date disponibile
Densitatea (la 15 °C):	0,974 g/cm ³ DIN EN ISO 12185
Densitatea relativă a vaporilor:	Nu sunt date disponibile
Caracteristicile particulei:	Nu sunt date disponibile

9.2. Alte informații**Informații cu privire la clasele de pericol fizic**

Proprietăți explozive	
Nu sunt date disponibile	
Temperatură de autoaprindere	
Substanță solidă:	Nu sunt date disponibile
Gaz:	Nu sunt date disponibile
Proprietăți oxidante	
Nu sunt date disponibile	

Alte caracteristici de siguranță

Viteză de evaporare:	Nu sunt date disponibile
Pour point:	Nu sunt date disponibile

SECȚIUNEA 10: Stabilitate și reactivitate**10.1. Reactivitate**

Produsul este stabil la depozitarea în temperaturi normale de mediu.

10.2. Stabilitate chimică

Amestecul este stabil chimic în condițiile recomandate de depozitare, folosire și temperatură.

10.3. Posibilitatea de reacții periculoase

Nu se cunosc reacții periculoase.

Fișa cu date de securitate

în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1907/2006

ADDINOL Penta-Cool WM 650

Data revizuirii: 13.01.2025

Codul produsului: 770046

Pagina 12 aparținând 20

10.4. Condiții de evitat

Vezi capitolul 7 Nu sunt necesare alte masuri în afara acestora.

10.5. Materiale incompatibile

reacționează cu : Agent de oxidare, tari

10.6. Produsi de descompunere periculoșiÎn caz de incendiu pot apărea: Dioxid de carbon (CO₂). Monoxid de carbon Dioxid de sulf (SO₂).. Oxizi de azot (NO_x). negru de fum.**SECȚIUNEA 11: Informații toxicologice****11.1. Informații privind clasele de pericol definite în Regulamentul (CE) nr. 1272/2008****Toxicitate acută**

Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.

Amestec netestat.

ETAamestec calculat

ATE (orală) > 2000 mg/kg; ATE (dermică) > 2000 mg/kg; ATE (prin inhalare vapori) > 20 mg/l; ATE (prin inhalare praf/ceata) > 5 mg/l

Fișa cu date de securitate

în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1907/2006

ADDINOL Penta-Cool WM 650

Data revizuirii: 13.01.2025

Codul produsului: 770046

Pagina 13 aparținând 20

Nr. CAS	Componente				
	Calea de expunere	Doză	Specii	Sursa	Metodă
122-99-6	2-fenoxietanol				
	orală	ATE 1394 mg/kg			
	dermică	LD50 >2000 mg/kg	lepuri		
68608-26-4	Sodium sulphonate				
	orală	LD50 > 5000 mg/kg	Sobolan	Study report (1985)	OECD Guideline 401
	dermică	LD50 > 5000 mg/kg	lepuri	Study report (1981)	OECD Guideline 402
68920-66-1	Alcohols, C16-18 and C18-unsatd., ethoxylated				
	orală	LD50 > 2000 mg/kg	Sobolan	Study report (1982)	OECD Guideline 401
	dermică	LD50 > 2000 mg/kg	lepuri	Study report (1982)	OECD Guideline 402
112-34-5	2-(2-butoxi)etanol; eter monobutlic al dietilen-glicolului				
	orală	LD50 5660 mg/kg	Sobolan		
	dermică	LD50 4120 mg/kg	lepuri		
2634-33-5	1,2-benzizotiazol-3(2H)-onă; 1,2-benzizotiazolin-3-onă				
	orală	LD50 670 mg/kg	Sobolan	Study report (1988)	OECD Guideline 401
	dermică	LD50 > 2000 mg/kg	Sobolan	Study report (1994)	OECD Guideline 402
26530-20-1	octilionă (ISO); 2-octil-2H-izotiazol-3-onă; [OIT]				
	orală	ATE 125 mg/kg			
	dermică	ATE 311 mg/kg			
	prin inhalare praf/ceata	ATE 0,27 mg/l			
2682-20-4	2-metilizotiazol-3(2H)-onă				
	orală	LD50 120 mg/kg	Sobolan	Study report (2002)	EPA OPPTS 870.1100
	dermică	LD50 242 mg/kg	Sobolan	Study report (1999)	OECD Guideline 402
	prin inhalare vapori	ATE 0,5 mg/l			
	prin inhalare praf/ceata	ATE 0,05 mg/l			

Iritație și corosivitate

Lezarea gravă a ochilor/iritarea ochilor: Provoacă leziuni oculare grave.

Corodarea/iritarea pielii: Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.

Efecte de sensibilizare

Poate provoca o reacție alergică a pielii. (1,2-benzizotiazol-3(2H)-onă; 1,2-benzizotiazolin-3-onă; octilionă (ISO); 2-octil-2H-izotiazol-3-onă; [OIT]; 2-metilizotiazol-3(2H)-onă)

Efecte cancerigene, mutagene și toxice pentru reproducere

Mutagenitatea celulelor embrionare: Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.

Cancerigenitate: Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.

Toxicitate pentru reproducere: Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.

Fișa cu date de securitate

în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1907/2006

ADDINOL Penta-Cool WM 650

Data revizuirii: 13.01.2025

Codul produsului: 770046

Pagina 14 aparținând 20

STOT (toxicitate asupra organelor țintă specifice) - expunere unică

Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.

STOT (toxicitate asupra organelor țintă specifice) - expunere repetată

Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.

Contactul îndelungat / repetat cu pielea o poate degresa și poate duce la dermatitis (inflamare).

Pericol prin aspirare

Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.

11.2. Informații privind alte pericole**Proprietăți de perturbator endocrin**

nu aplicabile

SECȚIUNEA 12: Informații ecologice**12.1. Toxicitate**

Nociv pentru mediul acvatic cu efecte pe termen lung.

Amestec netestat.

Fișa cu date de securitate

în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1907/2006

ADDINOL Penta-Cool WM 650

Data revizuirii: 13.01.2025

Codul produsului: 770046

Pagina 15 aparținând 20

Nr. CAS	Componente					
	Toxicitate acvatică	Doză	[h] [d]	Specii	Sursa	Metodă
122-99-6	2-fenoxietanol					
	Toxicitate acută pentru pești	LC50 220 - 460 mg/l	96 h	Leuciscus idus		
	Toxicitate acută pentru alge	ErC50 > 500 mg/l	72 h	Scenedesmus sp.		
	Toxicitate acută pentru crustacea	EC50 > 500 mg/l	48 h	Daphnia magna		
68608-26-4	Sodium sulphonate					
	Toxicitate acută pentru alge	ErC50 > 1000 mg/l	72 h	Pseudokirchneriella subcapitata	Study report (1994)	EPA OTS 797.1050
68920-66-1	Alcohols, C16-18 and C18-unsatd., ethoxylated					
	Toxicitate acută pentru pești	LC50 108 mg/l	96 h	Danio rerio	Study report (2008)	OECD Guideline 203
	Toxicitate acută pentru alge	ErC50 > 100 mg/l	72 h	Desmodesmus subspicatus	Study report (1997)	other: EU-Guideline 92/69/EWG
	Toxicitate acută pentru crustacea	EL50 51 mg/l	48 h	Daphnia magna	Study report (2000)	OECD Guideline 202
	Toxicitate pentru pești	NOEC 0,16 mg/l	10 d	Pimephales promelas	Study report (1995)	The effect of the test substance on surv
	Toxicitate pentru crustacee	NOEC 0,77 mg/l	21 d	Daphnia magna	Publication (1999)	other: USEPA-TSCA
112-34-5	2-(2-butoxi)etanol; eter monobutlic al dietilen-glicolului					
	Toxicitate acută pentru alge	ErC50 > 100 mg/l		Scenedesmus sp.		
	Toxicitate acută pentru crustacea	EC50 > 100 mg/l	48 h	Daphnia magna		
2634-33-5	1,2-benzizotiazol-3(2H)-onă; 1,2-benzizotiazolin-3-onă					
	Toxicitate acută pentru pești	LC50 ca. 16,7 mg/l	96 h	Cyprinodon variegatus	REACH Registration Dossier	other:
	Toxicitate acută pentru alge	ErC50 0,15 mg/l	72 h	Raphidocelis subcapitata	Study report (1994)	OECD Guideline 201
	Toxicitate acută pentru crustacea	EC50 2,94 mg/l	48 h	Daphnia magna	Study report (1995)	OECD Guideline 202
	Toxicitate acută pentru bacterii	EC50 13 mg/l ()	3 h	activated sludge of a predominantly domestic sewage	REACH Registration Dossier	OECD Guideline 209
26530-20-1	octilinonă (ISO); 2-octil-2H-izotiazol-3-onă; [OIT]					
	Toxicitate acută pentru pești	LC50 0,122 mg/l	96 h		Study report (2018)	other: From Episuite v4.11
	Toxicitate acută pentru alge	ErC50 0,15 mg/l	96 h		Study report (2018)	other: From Episuite v4.11
	Toxicitate acută pentru crustacea	EC50 0,181 mg/l	48 h	Daphnia sp.	Study report (2018)	other: From Episuite v4.11
2682-20-4	2-metilizotiazol-3(2H)-onă					
	Toxicitate acută pentru pești	LC50 4,77 mg/l	96 h	Oncorhynchus mykiss	REACH Registration Dossier	EPA OPP 72-1

Fișa cu date de securitate

în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1907/2006

ADDINOL Penta-Cool WM 650

Data revizuirii: 13.01.2025

Codul produsului: 770046

Pagina 16 aparținând 20

	Toxicitate acută pentru alge	ErC50 mg/l	0,069	96 h	Skeletonema costatum	Study report (2004)	EPA OPPTS 850.5400
	Toxicitate acută pentru crustacea	EC50 mg/l	0,934	48 h	Daphnia magna	REACH Registration Dossier	EPA OPP 72-2
	Toxicitate pentru pești	NOEC mg/l	4,93	98 d	Oncorhynchus mykiss	REACH Registration Dossier	EPA OPPTS 850.1400
	Toxicitate pentru crustacee	NOEC mg/l	0,044	21 d	Daphnia magna	REACH Registration Dossier	EPA OPPTS 850.1300
	Toxicitate acută pentru bacterii	EC50)	41 mg/l (3 h	activated sludge of a predominantly domestic sewage	REACH Registration Dossier	OECD Guideline 209

12.2. Persistență și degradabilitate

Nu este ușor biodegradabil (conform criteriilor OECD). Nu se va lăsa să ajungă în canalizare sau în ape, curgătoare sau nu.

12.3. Potențial de bioacumulare

Amestec netestat.

Coefficient de repartiție n-octanol/apă

Nr. CAS	Componente	Log Pow
122-99-6	2-fenoxietanol	1,16
68608-26-4	Sodium sulphonate	18,05
68920-66-1	Alcohols, C16-18 and C18-unsatd., ethoxylated	ca. 7,19
112-34-5	2-(2-butoxi)etanol; eter monobutlic al dietilen-glicolului	0,56 (25°C)
2634-33-5	1,2-benzotiazol-3(2H)-onă; 1,2-benzotiazolin-3-onă	0,63
26530-20-1	octilnonă (ISO); 2-octil-2H-izotiazol-3-onă; [OIT]	2,61
2682-20-4	2-metilizotiazol-3(2H)-onă	-0,486

BCF

Nr. CAS	Componente	BCF	Specii	Sursa
68920-66-1	Alcohols, C16-18 and C18-unsatd., ethoxylated	387,5	Pimephales promelas	Publication (2000)
2634-33-5	1,2-benzotiazol-3(2H)-onă; 1,2-benzotiazolin-3-onă	ca. 6,62	Lepomis macrochirus	REACH Registration D
26530-20-1	octilnonă (ISO); 2-octil-2H-izotiazol-3-onă; [OIT]	1,284	fish unspecified	Study report (2018)
2682-20-4	2-metilizotiazol-3(2H)-onă	5,75	Lepomis macrochirus	REACH Registration D

12.4. Mobilitate în sol

Greu eliminabil din apă.

12.5. Rezultatele evaluărilor PBT și vPvB

Substanțele sub formă de amestecuri nu îndeplinesc criteriile de identificare a substanțelor PBT/vPvB în conformitate cu REACH, anexa XIII.

12.6. Proprietăți de perturbator endocrin

Acest produs nu conține o substanță cu proprietăți de perturbare a sistemului endocrin la organismele nevizate, întrucât niciun compus nu întrunește criteriile.

12.7. Alte efecte adverse

Nu sunt date disponibile

Informații suplimentare

Nu lasați să ajungă produsul lipsit de control în mediul inconjurător.

Fișa cu date de securitate

în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1907/2006

ADDINOL Penta-Cool WM 650

Data revizuirii: 13.01.2025

Codul produsului: 770046

Pagina 17 aparținând 20

SECȚIUNEA 13: Considerații privind eliminarea**13.1. Metode de tratare a deșeurilor****Îndepărtare a rezidurilor**

Nu trebuie aruncat cu deșeuri menajere. Nu se va lăsa să ajungă în canalizare sau în ape, curgătoare sau nu.

Numărul de eliminare pentru deșeu/deșeuri provenind de la reziduuri/produse neutilizate

120107 DEȘEURI PROVENITE DE LA MODELAREA ȘI TRATAREA FIZICĂ ȘI MECANICĂ DE SUPRAFAȚĂ A METALELOR ȘI A MATERIALELOR PLASTICE; deșeuri provenite de la modelarea și tratarea mecanică și fizică de suprafață a metalelor și a materialelor plastice; uleiuri minerale de ungere uzate fără halogeni (cu excepția emulsiilor și soluțiilor); deșeu periculos

Îndepărtare a ambalajului necurățat și detergenți recomandați

Ambalajele contaminate trebuie golite complet și nu mai rămân resturi, și pot să fie reutilizate după curățarea corespunzătoare. Îndepărtarea conform reglementărilor autorităților. Ambalajele care nu se pot curăța trebuie debarasate.

SECȚIUNEA 14: Informații referitoare la transport**Transport rutier (ADR/RID)****14.1. Numărul ONU sau numărul de identificare:** -**14.2. Denumirea corectă ONU pentru expediție:** -**14.3. Clasa (clasele) de pericol pentru transport:** -**14.4. Grupul de ambalare:** -**Transport fluvial (ADN)****14.1. Numărul ONU sau numărul de identificare:** -**14.2. Denumirea corectă ONU pentru expediție:** -**14.3. Clasa (clasele) de pericol pentru transport:** -**14.4. Grupul de ambalare:** -**Transport naval (IMDG)****14.1. Numărul ONU sau numărul de identificare:** -**14.2. Denumirea corectă ONU pentru expediție:** -**14.3. Clasa (clasele) de pericol pentru transport:** -**14.4. Grupul de ambalare:** -**Transport aerian (ICAO-TI/IATA-DGR)****14.1. Numărul ONU sau numărul de identificare:** -**14.2. Denumirea corectă ONU pentru expediție:** -**14.3. Clasa (clasele) de pericol pentru transport:** -**14.4. Grupul de ambalare:** -**14.5. Pericole pentru mediul înconjurător**

PERICULOS PENTRU MEDIU: Nu

Fișa cu date de securitate

în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1907/2006

ADDINOL Penta-Cool WM 650

Data revizuirii: 13.01.2025

Codul produsului: 770046

Pagina 18 aparținând 20

14.6. Precauții speciale pentru utilizatori

Unless specified otherwise, general measures for safe transport must be followed.

14.7. Transportul maritim în vrac în conformitate cu instrumentele OMI

nu aplicabile

Alte Informații utile

Nu e marfa periculoasă, în sensul prescripțiilor din transport.

SECȚIUNEA 15: Informații de reglementare**15.1. Regulamente/legislație în domeniul securității, al sănătății și al mediului specifice (specifică) pentru substanța sau amestecul în cauză****Reglementări UE**

Restricții de întrebuințare (REACH, anexa XVII):

Intrare 3, Intrare 55, Intrare 75

Avize suplimentare

Fișa cu date de securitate în conformitate cu Regulamentul (CE) nr.1907/2006 (REACH), (EU) 2020/878

Regulamente naționale

Clasa de periclitate a apei (D): 2 - periculos pentru apă

15.2. Evaluarea securității chimice

Nu au fost efectuate evaluări securității chimice substanțelor din acest amestec.

SECȚIUNEA 16: Alte informații**Modificări**

Această fișă tehnică de securitate conține modificări față de versiunea precedentă în secțiunile:

3,4,5,6,7,8,9,10,12.

Fișa cu date de securitate

în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1907/2006

ADDINOL Penta-Cool WM 650

Data revizuirii: 13.01.2025

Codul produsului: 770046

Pagina 19 aparținând 20

Abrevieri și acronime

Acute Tox: Toxicitate acută

Skin Corr: Corodarea pielii

Skin Irrit: Iritarea pielii

Eye Dam: Lezarea gravă a ochilor

Eye Irrit: Iritarea ochilor

Skin Sens: Sensibilizarea căilor respiratorii

STOT SE: Toxicitate asupra unui organ țintă specific - o singură expunere

Aquatic Acute: Pericol acut pentru mediul acvatic

Aquatic Chronic: Pericol cronic pentru mediul acvatic

Pentru prescurtări și acronime vezi ECHA: Ghidul cerințelor privind informațiile și evaluarea securității chimice, capitolul R.20 (Index de termeni și prescurtări).

ADR - Acordul european privind transportul rutier internațional de mărfuri periculoase; ADN - Acordul european privind transportul internațional de mărfuri periculoase pe căile navigabile interioare; ASTM - Societatea Americană pentru Testarea Materialelor; ATE - Estimări de toxicitate acută; bw - Greutate corporală; CAO - numai aeronave de marfă; CAS - Chemical Abstracts Service (Standard internațional de înregistrare și identificare pentru substanțele chimice); CMR - cancerigen, mutagen sau toxic pentru reproducere; DIN - Standardul Institutului German de Standardizare; DNEL - Nivel derivat fără efect; DOT - Departamentul transporturilor; DSL - Lista substanțelor interne (Canada); EG - Uniunea Europeană; EN - standarde europene; GHS - Sistem Armonizat Global; GLP - Bune practici de laborator; HMIS - Sistem de identificare a materialelor periculoase; IARC - Agentia Internaționala pentru Cercetare in Domeniul Cancerului; IATA - Asociația Internațională de Transport Aerian; IC50 - 50% din concentrația inhibitorie maximă; ICAO - Organizația Aviației Civile Internaționale; IMDG - Mărfuri maritime periculoase internaționale; IMO - Organizația Maritimă Internațională; ISO - Organizația Internațională de Standardizare; LC50 - Concentrația letală la 50 % dintr-o populație testată; LD50 - Doza letală la 50% dintr-o populație testată (Doza letală mediană); MARPOL - Convenția internațională pentru prevenirea poluării de către nave; MSHA - Administrația securității și sănătății în domeniul minier; n.o.s.; - nu se specifică altfel; NFPA - Asociația Nationala pentru Protecția împotriva Incendiilor; NO(A)EC - Fără concentrare observată (adversă); NO(A)EL - Niciun nivel de efect (advers) observat; NOELR - Fără rată de încărcare a efectului observabil; NTP - Programul Național de Toxicologie; OECD - Organizația pentru Cooperare și Dezvoltare Economică; PBT - Substanță persistentă, bioacumulativă și toxică; (Q)SAR - Relația de activitate cu structură (cantitativă); RCRA - Legea privind conservarea și recuperarea resurselor; REACH - Regulamentul (CE) nr. 1907/2006 al Parlamentului European și al Consiliului privind înregistrarea, evaluarea, autorizarea și restricționarea substanțelor chimice; RID - Convenția internațională pentru transportul de pasageri; RQ - Cantitate raportabilă; SADT - Temperatura de descompunere auto-accelerată; SARA - Legea de privind Modificarile și Reautorizarea Finantării (SUA); SDS - Fișa cu date de securitate; TSCA - Legea privind controlul substanțelor toxice (Statele Unite ale Americii); UN - Organizația Națiunilor Unite; vPvB - Foarte persistent și foarte bioacumulativ

Clasificarea amestecurilor și metoda de evaluare conform Regulamentului (CE) nr. 1272/2008 [CLP]

Clasificare	Procedura de clasificare
Eye Dam. 1; H318	Procedeu de calcul
Skin Sens. 1; H317	Procedeu de calcul
Aquatic Chronic 3; H412	Procedeu de calcul

Conform frazelor H și EUH (Numat și text complet)

H301	Toxic în caz de înghițire.
H302	Nociv în caz de înghițire.
H311	Toxic în contact cu pielea.
H314	Provoacă arsuri grave ale pielii și lezarea ochilor.
H315	Provoacă iritarea pielii.
H317	Poate provoca o reacție alergică a pielii.
H318	Provoacă leziuni oculare grave.
H319	Provoacă o iritare gravă a ochilor.
H330	Mortal în caz de inhalare.
H335	Poate provoca iritarea căilor respiratorii.
H400	Foarte toxic pentru mediul acvatic.

Fișa cu date de securitate

în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1907/2006

ADDINOL Penta-Cool WM 650

Data revizuirii: 13.01.2025

Codul produsului: 770046

Pagina 20 aparținând 20

H410	Foarte toxic pentru mediul acvatic cu efecte pe termen lung.
H411	Toxic pentru mediul acvatic cu efecte pe termen lung.
H412	Nociv pentru mediul acvatic cu efecte pe termen lung.
EUH071	Corosiv pentru căile respiratorii.

Alte indicații

Amestecul este clasificat ca fiind periculos în acord cu Regulamentul (CE) NR. 1272/2008 [CLP].

Informațiile din această foaie de siguranță corespund celor mai noi cercetări științifice în momentul tipării. Informațiile sunt destinate să vă dea reperele pentru manipularea sigură a produsului numit în această foaie de siguranță, în timpul depozitării, prelucrării, transportului și neutralizării. Informațiile nu pot fi transferate asupra altor produse. În situația în care produsul se amestecă sau se prelucrează cu alte materiale, sau este prelucrat, aceste informații nu pot fi transferate asupra noului produs rezultat, dacă nu este indicat în mod expres.

Destinatarul produselor noastre va observa sub proprie răspundere prevederile legale și regulamentele în vigoare.

(Datele substanțelor periculoase conținute au fost preluate din ultima foaie cu date de siguranță în vigoare a furnizorului anterior.)